

品性論

中華書局印行

民國十五年九月十六日
民國十七年十月六日
印刷發行



(品性論) 全一冊

△

定價銀九角

譯述者 無錫秦同培

發行者 中華書局

印刷者 中華書局

印刷所 中華書局

上海靜安寺路二七七號

總發行所 上海福州路轉角 中華書局

分發行所 中華書局

北京天津奉天廣州長沙開封溫州長春
漢口南昌南京杭州濟南保定武昌太原
常德福州成都重慶雲南徐州西安汕頭
香港廣州衡陽桂林潮州安慶梧州
東昌廈門蘭谿台綏化煙台鄭州桂林
石家莊黑龍江張家口哈爾濱新加坡

弁言

語曰。山中之賊。易破。心中之賊。難除。今以外患之亟。倡改革之亟。譬病者。外內交攻。望痊之心。彌切。而氣益浮。力益疲。病日益深。是故有識者。不患外症之不治。而患內疾之劇增。且不患內疾之劇增。而患精神上之躁切。爲不可救藥。方今自執政以至齊民。幾皆有汲汲望治之心。然亦幾皆有苟安旦夕之心。心存苟安。萬事乃無一出以苟。且此其病根之所在。非剔抉而湔除之。擢陷而廓清之。則本原一壞。遷流所極。將真有沈淪九幽。萬劫不復之痛。非僅夷爲胥靡而已也。乃者英倫蘇曼雅士。憫其國人溺於唯物主義。期期以修養精神爲言。其名著如自助論、勤儉論、職分論、品性論、號稱四大名著。久已風行歐美。不脛而走。而其中切於救時。能剴削心中之賊。大放虛靈之光明者。尤以品性論一書爲最適用。吾國近勢上下。亟亟類皆染有精神上之病症。幾幾無一人心中不爲賊踞。雖非如英人爲唯物論所溺。而其爲賊心之症。則一爰亟爲譯述。以冀挽既倒之狂瀾。資壤流之補救。於萬一云。

民國四年冬月

譯者誌

原序

本書爲自助論作補遺而述。專就品性之勢力與感化。簡單敘述。但有不可不辨別者。

品性之定義至多。或指性質之差異言。或指志之薄弱及強烈言。或指天性之習慣言。或指道德言。要皆獨立而成爲規律的性行是已。

本書所論之品性。則略異乎是。乃以人類最高尚之權化當之。卽人類最高尚之使命是也。人之所以神聖尊重。以形成社會之良心。而爲社會之最大原動力者。卽此品性也。

本書取材於歷史、言行錄、及實在之見聞。藉以解釋個人品性之勢力。因欲感動青年之心性。故特取英雄名媛事之尤善者。

總之品性一事。必自誠實、節義、慈愛、諸高尚之性質訓練。而又加以廉潔、勇敢、德義、及種種善良之修爲。合而成之。非但就一端一事可陶冶也。

本書不獨爲英國全國所歡迎。且爲歐洲各國所翻譯。亞洲各國亦有譯者。所望能

風行全地球。則幸甚。

一千八百七十八年十一月著者蘇曼雅士誌於倫敦

品性論

目錄

- 第一編 品性之勢力
- 第二編 家庭之勢力
- 第三編 朋友之模範
- 第四編 職業
- 第五編 勇氣
- 第六編 克己
- 第七編 職分之信實
- 第八編 性情
- 第九編 動作
- 第十編 書友

品性論

第十一編 夫婦之關係

第十二編 經驗之訓練

品性論

第一編 品性之勢力

達尼爾曰。除一己以外。更無所以自立之方。

意馬孫曰。品性者。各依一己之天性。而見諸道德之品位者也。

又曰。有品性之人。即其所在社會之良心。

路得曰。一國之強盛。不在國家歲入之多。武備之堅利。而在有教育之人特多。

有品性之人迭起。乃真國家勃興之種子也。

品性爲世界最大動力之一。其感化力至爲強大。凡其人感化力強者。即其人品性高尚之證。蓋斯世固人人欲趨於至善之域。有一吸引之大磁石於此。即靡不叢聚而趨附之矣。是以世苟有品性卓越之人。無論何種德行。皆自然令人有肅然起敬之心。爲人所信從。歸慕效而不能自己。世間一切善行。直若爲彼所維持。使無若人。則斯世直不可一日居矣。

品性爲世界最大動力

天才足爲人所歎服。品性則足爲人所尊敬。天才生於智慧。品性則生於感情。一則運用腦力。出思慮以利人羣。一則本乎良心。標德義以負人望。而所以統轄人類。立之根幹。而不使渙散。且令各得其所者。舍情感莫屬也。是則兩者相較。雖各有擅長。而品性爲尤要矣。

抑世間偉人不常有。而其偶爾挺生也。又皆非尋常之人所能企及。且其天才特異。卓然樹偉大之業者。亦僅比較以爲言。初非有一定之進程。況斯世芸芸衆生。其動作云爲之範圍。固有限制。而所以成就偉人之機會者。固亦僅見而不常有也。然則天才之爲物也。操之天操之自然。非可以人力勉強而幾。惟品性之爲物。則盡人皆得勉焉。人苟各竭其力。爲職分之所當爲。則所謂正直無私。忠實不二者。夫固人人可強而幾也。然則人亦何必舍其可強幾者。而必天才之不可幾者是企哉。

吾人誠各盡其職分之所當爲。雖庸德庸行。而其中實含有人類品性最高之一境。人一生運命之佳否。大抵皆視此職分之能盡與否爲斷。而欲盡職分以維持其高尚之心性。則又全視日用倫常之普通事實。如何處理爲斷。人苟於尋常事實處理

得宜。無一毫虧缺。卽其職分爲已盡。而高尚之心性自全。蓋一切道義中。最有勢力者。卽日常使用之最要者也。且惟此日常使用者。爲最合用而耐久。若超出於尋常之標準以上。則雖至美之道義。往往多所誘惑。而易陷於危險。巴克氏有言。凡特殊之道德。不免失之脆弱之皮相。斯言洵有味也。

自來俊彥傑士之顯於世。或以議論。或以事功。或以政治。畫雖各有其特殊之原因。然扼其大要。考其基礎之所由。要無不自此倫常日用之舉止上。謹小慎微。積漸增長。而來初非必有岸異之行。始能自拔於流俗也。學者誠能深察乎此。身體而力行之。則造端固已宏大。收效自當不淺矣。

夫職分之爲事。雖尋常之人。用以應普通各事。而亦高尚之品性。賴以維持。於不墮者也。能守職分者。雖其人無財產。學問權勢。猶自有安心立命之地。不能守職分者。縱有憑藉。猶將徬徨而無措。是知無論何人能識職分之所在。確守不移。卽爲已完天賦之目的。而其人亦自有大丈夫之氣象矣。世固有品性外無一物。而卓然自立不異帝王者。然則謂性分內自有樂地。豈其謬耶。

智力之修養與品性之高潔優美。兩者邈不相涉。常有赤忱一片。感人甚深。而以語於才智。則略無可言者。哈巴德氏之言曰。善行之一掬。可當學問二斗。餘此非蔑視學問也。特學問宜與善行相挾。以俱增。世往往有才智甚敏。妙而道德則甚陋劣者。且陋劣之道德。常與敏妙之才。智相伴。以如斯之人。而居於社會上。流則必爲卑污之賤行。居於社會之下。流則必傲慢。無禮。尊己卑人。雖其美術。文學。及各科學。能嶄然露頭角。而於應守之職分。道德。往往轉不若田野之農夫。爲尙有抱樸守真之德性也。

昔有人當詩家司谷德之前。稱譽其文才。謂爲天下所最推崇者。莫如君。司谷德氏歎曰。若果如所言。則斯世誠可憫矣。予讀萬卷書。交接當世之碩學鉅子。誦其雄文。聆其言論。不可謂不多。然私嘗以爲與無學識之匹夫匹婦相晉接。聆其談苦難。觀其處逆境。常令人凜然勵邁往之精神。更或與友人談簡單真摯之語。或述諸隣人之境遇。則嘗若較讀古昔經傳。爲更有一種高尚之心情。蓋一則如日光之當前。一則如月光之返照。明昧有不同也。是知吾人盡天職。勵德行。爲至可尊敬。與區區以

一藝鳴者不同日而論矣。

學業非不當豐富也。但學業既充足。品性亦須高潔。否則學業轉爲腐敗墮落之原。因學業精。卽財產不難裕。財產既裕。則常與奢侈爲緣。而腐敗墮落諸惡德接踵而起矣。況乎意志薄弱之人。無克己力。而情慾猛烈。薰心害物。往往中於多財之毒。身蹈陷穽而不自知。不獨一己中其害也。且有因以荼毒他人。舉其所居社會而風靡之者。

反是而境遇窘迫。則常與高潔之品性爲緣。蓋人惟勤勉節儉。廉潔真樸。無華者。始不屑屑以人世之紛奢爲可欲。而常有以葆其天真。而人世之種種生產經營。亦自然與之格不相入。顧人類之品格。則以彼所占爲特高矣。詩人巴亨斯之父。誠巴亨斯曰。大丈夫不貯一錢。無足病。使丈夫而不誠。則真無一顧之值矣。斯言也。誠吾輩後生者之座右銘也。

英國北方有一勞動者。其每週所入僅五圓耳。（英國生活程度高。故此數爲至少。若在吾國。固已不薄。讀者勿拘於一方體論也。）而能支持一家之生活。寬然有餘。

且能力行善事。語其智識。則僅受初等教育耳。而思慮充足。性行極高。藏古書極富。畢生盡力於勞役。暇則力修德行。以實際之智識而兼有純善之心情。爲社會人人所景仰。其歿也。英俊豪富。悉慨然羨望。以爲不之逮焉。

宗教家路得之遺言曰。予不以一錢遺子孫。凡予一生。赤貧如洗。迫於餬口。爲種種勞役。無一非悲慘之歷史。然予賴是以陶冶國民之品性。竟代德國君主扶植道德。上一強大之勢力。且爲人所尊敬。服從則爲予所留遺之莫大財產矣。予子孫而能承。受此乎。予曷禁薰香祝之。

品性貴於
財產

雖然如路得氏所云。此品性於財產尙不免淺見。卮言之誚。在路得氏雖無權利之意存。而聆其言者。或轉以誤入歧趨。則貽害抑非細矣。竊謂品性者。乃人類所有物中之最爲高貴者也。其因以博得衆人之尊敬服從也。則非不動產所可比擬。不動產有時而易主。此則永不變易主人也。其因以垂諸後世也。則亦非遺產所可彷彿。遺產僅限於子孫。有時而不守。此則普諸全世界如日光之照人。無時而或失者也。故占斯世之第一富豪者。與此相形實不足以言富。占斯世之第一長壽者。與此相

形實不足以言壽。惟品性良善德行高卓爲全世界人類永永歸向者。乃爲最富最壽。世間第一位置舍此莫屬也。

然則占世間第一位置者。其有所歆羨而狂趨以從之乎。是不然。其能占此第一位置者。必其毫無成心。無所爲而爲。自然而據之者也。若有一歆羨之念。介於胷中。卽此第一位置。永不能占。且將墮落萬丈深淵。末由自拯矣。

人惟胷懷怛然。正直不欺。不著一些塵障。誠心實意。積其光明公正之氣象。且自然服從至正至當之定律。初不以有所畏避而爲趨舍。亦不以有所便利而始勉強如是。則雖無智巧而畢生坦途迢迢長往。自無纖毫障礙。蓋其光明磊落之行。自有以維持之。而最活潑之事實。乃以此爲主動力也。篤亞德氏曰。世間豪富偉人。無被其拘束之義務。以其所評賢否。無當乎正理也。惟有此高尚之道德品性者。則必被其拘束而不可逃。

抑胷懷不僅當坦然潔白而已。又當有確乎不拔之操守。由一定之主義而進行。無論外界如何遷變。常不致爲所擺脫。而自有清明純潔之行。不違乎真理。不背乎自

然則所謂其中有主骨力既堅自真體內充矣。設其中無主則雖有好道之念。而此心常若漂流大海之舟。無規則無秩序。終必迷於所向。而後已。哲學家休瑪氏曰。道德的主義。乃社會的普遍的。其公敵則爲惡德及壞亂者。是則主宰之指鍼也。

昔有一雄辯家過訪一哲學家。慕哲學家之名。欲就而請業焉。顧哲學家遇之極冷淡。殆逆知其過訪之不誠也。則且詢之曰。足下殆非真欲明予之主義。不過欲藉以評論予之生活法耳。客曰。唯。不然。使予而注意及此。則予將必如足下之無器皿無土地。而爲一赤貧人矣。哲學家曰。予非必欲如斯也。但不期而如斯耳。且足下果以予爲貧人矣乎。果慮予無所恃以爲生。無所托以自存乎。是不可以不辨。予且實告足下。予非真貧人也。予之富。蓋過於足下也。予非媚人而有此。但予之所有。乃自有之。而人不能奪。足下所操之主義。欲心視予所有。直土器耳。若予所有。則雖南面王。不與易也。蓋足下所有。嘗自以爲不足。予之所有。則嘗自以爲有餘也。足下之欲望。常若不滿足。而予則至足也。客於是大慚而退。

才能傑出之人。爲世所稀有。然才能出於天然。有時而不足。信賴惟以真誠道義爲

本者乃無往而不可信。賴世之博人尊敬得人信服者第一。當以真誠爲主。誠實者乃衆美之本。原苟由是以顯之舉動。雖一言之微一動之細靡不光輝有耀。何則。蓋惟誠實乃可表明其足信人之行事。苟爲世人所尊信。卽於斯世占無數地位而勢力自充也。知者謂知不知者謂不知。能者謂能不能者謂不能。必如是真誠則博世人尊信可操券矣。

凡人生之事業與其日常之所經營其用智力處不如用性力處爲多。其用腦力處不如用情力處爲多。其因天才而得之處事經驗不如因克己忍耐決斷而得之處事經驗爲多。故人之行事無論爲私爲公苟欲其軌於正道內之無愧於身心外之不悖於事理則最良之準備第一必先有尋常良善之意念而更導之以忠信。苟有良善意念由經驗而進之以修養由德性而鼓之以神明是卽無上之眞實智慧也。蓋所謂德性者其中實含有智慧。逃拉氏之言曰智德之關係有種種所謂智德兼備者其不但能因智以成德必且能因德以成智。

吾人常見有一種品性高尚之人其運用權勢之智力若出於天賦以外無有限量

者然。此卽其感化力之所致也。此卽其品性加人一等。而有以董督倫類。統治羣生也。故彼其作爲。常若有隱藏之一種潛勢力。默感他人。使無從解脫。巴克氏評論十八世紀最有權勢之一貴族曰。彼之德性。卽其權術。蓋其目的純潔高尚。足以感動他人。故自有一種壓制力。足以驅使他人而左右之也。

夫品性極純粹之人。雖不世出。然其真性自散在人間。決不致全然藏匿不見。特有時而誤行認識。誤爲解決。則在所不免耳。設也有時而遭遇不幸。罹災難而竟能以忍耐出之。則尊敬信賴之勢力。卽由是得之矣。

約利丹者。英國之號稱有奇才者也。論之者。常惜其品性之不足。謂使約某而有堅實之品性也。則其風靡一世。固綽然有餘也。惜也。徒有奇才而無品性。致極一世之奢豪。曾不足以歆動社會之耳目。而於政治人事上。亦無何等影響。蓋其放狂自豪之習性。常有以敗之也。其僕有以餘錢求使用之法者。約利丹厲聲叱之曰。爾慎毋忘自己之地位。僕徐應曰。僕決不自忘其地位。僕與主之相去幾何。固素所深悉。蓋論年齡。家世。教育等。則僕不如主。論品性。行爲。道義。則僕固優於主人者也。約利丹